

# RIESE & MÜLLER

Modelljahr 2023

## Personentransport mit Multicharger und Multitinker

### Häufig gestellte Fragen (FAQ)

Bitte lesen Sie das Dokument aufmerksam durch, damit Sie wissen, wie Sie Passagiere auf Riese & Müller Longtail Cargo-Bikes sicher transportieren. Bei Rückfragen steht Ihnen Ihr\*e Riese & Müller Fachhändler\*in und/oder unser Customer Care Service gerne zur Verfügung.

# Inhalt

## Allgemeine Informationen

Welche Altersfreigaben stehen in der Anleitung „Kindertransport Longtails“?	3
Welche Kindersitze können zur Montage auf dem Multicharger und Multitinker empfohlen werden?	3
Welche Möglichkeiten des Kindertransports bieten Multicharger und Multitinker?	5, 6

## Dürfen Kinder auf dem Gepäckträger ohne Passagierkit oder Safety-Bar-Kit transportiert werden?

Multicharger & Multicharger Mixte (Pedelec)	6
Multicharger & Multicharger Mixte (S-Pedelec)	7
Multitinker (Pedelec)	8

## Dürfen auf dem Gepäckträger zwei Kindersitze montiert werden?

Multicharger & Multicharger Mixte (Pedelec)	6
Multicharger & Multicharger Mixte (S-Pedelec)	7
Multitinker (Pedelec)	8

## Dürfen auf dem Gepäckträger ein Kind ohne Kindersitz und ein Kind mit Kindersitz transportiert werden?

Multicharger & Multicharger Mixte (Pedelec)	6
Multicharger & Multicharger Mixte (S-Pedelec)	7
Multitinker (Pedelec)	8

## Ab welchem Alter darf ich mein Kind im Safety-Bar-Kit ohne Kindersitz transportieren?

Multicharger & Multicharger Mixte (Pedelec)	6
Multicharger & Multicharger Mixte (S-Pedelec)	7
Multitinker (Pedelec)	8

# Allgemeine Informationen

## Welche Altersfreigaben stehen in der Anleitung „Kindertransport Longtails“?

Für den Kindertransport mit den Modellen Multicharger, Multicharger Mixte und Multitinker sind folgende Altersfreigaben zu beachten:

1-7 Jahre	Transport von 1 bis 2 Kindern mit Kindersitz (DIN EN 14344) im Safety-Bar-Kit
7-9 Jahre	Transport von 1 bis 2 Kindern im Safety-Bar-Kit *
> 7 Jahre	Transport von 1 Person (max. 65 kg) mit Passagier-Kit

\* nicht zugelassen für HS-Bikes

Überprüfen Sie zudem vor der Nutzung die nationalen Vorschriften zum Kindertransport.



Hinweis

### Hinweis

Kinder müssen immer von einem Erwachsenen in den Kindersitz oder auf die Sitzfläche gehoben werden. Versucht ein Kind eigenständig über die Reling zu klettern, kann das Fahrzeug kippen. Wird das Safety-Bar-Kit ohne zusätzlichen Kindersitz genutzt, müssen Sitzpolster und gepolsterte Rückenlehne immer korrekt montiert sein.



### Hinweis

Wird die Gewichtsfreigabe des Gepäckträgers (max. 65 kg) nicht überschritten, darf ein Kind in einem Kindersitz (DIN EN 14344) gemeinsam mit einer Person (> 7 Jahre) transportiert werden. Der Kindersitz ist in diesem Fall in der hinteren Position zu montieren.



### Hinweis

Vor jedem Fahrtantritt ist die Beladung und das Handling des beladenen Rads individuell je nach Fahrer\*in sorgfältig zu prüfen. Beim Transport von zwei Kindern (unabhängig, ob mit Kindersitz oder ohne) sollte das schwerere Kind vorne sitzen. Bei der Verwendung von zwei Kindersitzen auf den Modellen Multicharger und Multicharger Mixte empfehlen wir ein Maximalgewicht des hinteren Kindes von 10 kg.



### Warnung

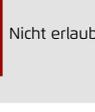
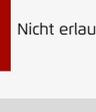
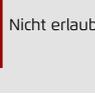
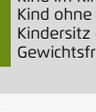
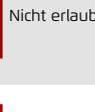
Kinder dürfen nur mit fachgerecht montiertem Speichenschutz befördert werden.

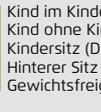
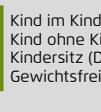
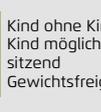
## Welche Kindersitze können zur Montage auf dem Multicharger und Multitinker empfohlen werden?

Kindersitzmodell	Multicharger		Multitinker	
	Einzelmontage	Doppelmontage	Einzelmontage	Doppelmontage
Hamax Caress	Ja	Nein	Ja	Ja
Hamax Zenith	Ja	Nein	Ja	Ja
Bobike ONE Maxi	Ja	Nein	Ja	Ja
Urban Iki Rücksitz	Ja	Ja	Ja	Ja
Thule Yepp Maxi	Ja	Nein	Ja	Ja
Thule Yepp Nexxt Maxi	Ja	Ja	Ja	Ja

# Möglichkeiten des Kindertransports

## Welche Möglichkeiten des Kindertransports bieten Multicharger und Multitinker?

	 Multicharger (Pedelec)	 Multicharger (S-Pedelec)	 Multitinker
Ohne Zusatzoption	 Kind 1–7 Jahre Kindersitz (DIN EN 14344) Gewichtsfreigabe Gepäckträger max. 65 kg	 Kind 1–7 Jahre Kindersitz (DIN EN 14344) Gewichtsfreigabe Gepäckträger max. 65 kg	 Kind 1–7 Jahre Kindersitz (DIN EN 14344) Gewichtsfreigabe Gepäckträger max. 65 kg
	 Kinder 1–7 Jahre Kindersitze (DIN EN 14344) Schwereres Kind direkt hinter dem Sattel Hinterer Sitz max. 10 kg Zuladung Gewichtsfreigabe Gepäckträger max. 65 kg	 Kinder 1–7 Jahre Kindersitze (DIN EN 14344) Schwereres Kind direkt hinter dem Sattel Hinterer Sitz max. 10 kg Zuladung Gewichtsfreigabe Gepäckträger max. 65 kg	 Kinder 1–7 Jahre Kindersitze (DIN EN 14344) Schwereres Kind direkt hinter dem Sattel Gewichtsfreigabe Gepäckträger max. 65 kg
	 Nicht erlaubt	 Nicht erlaubt	 Nicht erlaubt
	 Nicht erlaubt	 Nicht erlaubt	 Nicht erlaubt
	 Nicht erlaubt	 Nicht erlaubt	 Nicht erlaubt
	 Nicht erlaubt	 Nicht erlaubt	 Nicht erlaubt
Safety-Bar-Kit	 Kind 1–7 Jahre Kindersitz (DIN EN 14344) Gewichtsfreigabe Safety-Bar-Kit max. 50 kg	 Kind 1–7 Jahre Kindersitz (DIN EN 14344) Gewichtsfreigabe Safety-Bar-Kit max. 50 kg	 Kind 1–7 Jahre Kindersitz (DIN EN 14344) Gewichtsfreigabe Safety-Bar-Kit max. 50 kg
	 Kinder 1–7 Jahre Kindersitze (DIN EN 14344) Schwereres Kind direkt hinter dem Sattel Hinterer Sitz max. 10 kg Zuladung Gewichtsfreigabe Safety-Bar-Kit max. 50 kg	 Kinder 1–7 Jahre Kindersitze (DIN EN 14344) Schwereres Kind direkt hinter dem Sattel Hinterer Sitz max. 10 kg Zuladung Gewichtsfreigabe Safety-Bar-Kit max. 50 kg	 Kinder 1–7 Jahre Kindersitze (DIN EN 14344) Schwereres Kind direkt hinter dem Sattel Gewichtsfreigabe Safety-Bar-Kit max. 50 kg
	 Kind im Kindersitz 1–7 Jahre Kind ohne Kindersitz 7–9 Jahre Kindersitz (DIN EN 14344) hinten montiert Hinterer Sitz max. 10 kg Zuladung Gewichtsfreigabe Safety-Bar-Kit max. 50 kg	 Nicht erlaubt	 Kind im Kindersitz 1–7 Jahre Kind ohne Kindersitz 7–9 Jahre Kindersitz (DIN EN 14344) hinten montiert Gewichtsfreigabe Safety-Bar-Kit max. 50 kg
	 Nicht erlaubt	 Nicht erlaubt	 Nicht erlaubt
	 Kind ohne Kindersitz 7–9 Jahre Kind möglichst nah an dem*der Fahrer*in sitzend Gewichtsfreigabe Safety-Bar-Kit max. 50 kg	 Nicht erlaubt	 Kind ohne Kindersitz 7–9 Jahre Kind möglichst nah an dem*der Fahrer*in sitzend Gewichtsfreigabe Safety-Bar-Kit max. 50 kg
	 Kinder ohne Kindersitz 7–9 Jahre Beide Kinder möglichst nah an dem*der Fahrer*in sitzend Gewichtsfreigabe Safety-Bar-Kit max. 50 kg	 Nicht erlaubt	 Kinder ohne Kindersitz 7–9 Jahre Beide Kinder möglichst nah an dem*der Fahrer*in sitzend Gewichtsfreigabe Safety-Bar-Kit max. 50 kg

	 Multicharger (Pedelec)	 Multicharger (S-Pedelec)	 Multitinker
<b>Passagierkit</b>	 Kind 1–7 Jahre Kindersitz (DIN EN 14344) Gewichtsfreigabe Gepäckträger max. 65 kg	 Kind 1–7 Jahre Kindersitz (DIN EN 14344) Gewichtsfreigabe Gepäckträger max. 65 kg	 Kind 1–7 Jahre Kindersitz (DIN EN 14344) Gewichtsfreigabe Gepäckträger max. 65 kg
	 Kinder 1–7 Jahre Kindersitze (DIN EN 14344) Schwereres Kind direkt hinter dem Sattel Hinterer Sitz max. 10 kg Zuladung Gewichtsfreigabe Gepäckträger max. 65 kg	 Kinder 1–7 Jahre Kindersitze (DIN EN 14344) Schwereres Kind direkt hinter dem Sattel Hinterer Sitz max. 10 kg Zuladung Gewichtsfreigabe Gepäckträger max. 65 kg	 Kinder 1–7 Jahre Kindersitze (DIN EN 14344) Schwereres Kind direkt hinter dem Sattel Hinterer Sitz max. 10 kg Zuladung Gewichtsfreigabe Gepäckträger max. 65 kg
	 Kind im Kindersitz 1–7 Jahre Kind ohne Kindersitz > 7 Jahre Kindersitz (DIN EN 14344) hinten montiert Hinterer Sitz max. 10 kg Zuladung Gewichtsfreigabe Gepäckträger max. 65 kg	 Kind im Kindersitz 1–7 Jahre Kind ohne Kindersitz > 7 Jahre Kindersitz (DIN EN 14344) hinten montiert Hinterer Sitz max. 10 kg Zuladung Gewichtsfreigabe Gepäckträger max. 65 kg	 Kind im Kindersitz 1–7 Jahre Kind ohne Kindersitz > 7 Jahre Kindersitz (DIN EN 14344) hinten montiert Hinterer Sitz max. 10 kg Zuladung Gewichtsfreigabe Gepäckträger max. 65 kg
	 Nicht erlaubt	 Nicht erlaubt	 Nicht erlaubt
	 Kind ohne Kindersitz > 7 Jahre Kind möglichst nah an dem*der Fahrer*in sitzend Gewichtsfreigabe Gepäckträger max. 65 kg	 Kind ohne Kindersitz > 7 Jahre Kind möglichst nah an dem*der Fahrer*in sitzend Gewichtsfreigabe Gepäckträger max. 65 kg	 Kind ohne Kindersitz > 7 Jahre Kind möglichst nah an dem*der Fahrer*in sitzend Gewichtsfreigabe Gepäckträger max. 65 kg
	 Nicht erlaubt	 Nicht erlaubt	 Nicht erlaubt

# Multicharger & Multicharger Mixte (Pedelec)

## Häufig gestellte Fragen (FAQ)

### **Dürfen Kinder auf dem Gepäckträger des Multichargers ohne Passagierkit oder Safety-Bar-Kit transportiert werden?**

- Ja, es dürfen bis zu zwei Kinder zwischen 1 und 7 Jahre in je einem Kindersitz (DIN EN 14344) transportiert werden.
- Wir empfehlen für diesen Fall allerdings immer die Verwendung des Safety-Bar-Kits. Die Relling des Safety-Bar-Kits bietet einen erweiterten Schutz der Kinder, falls das Rad auf die Seite fällt.
- Die Gewichtsfreigabe des Gepäckträgers (max. 65 kg) darf keinesfalls überschritten werden.

### **Dürfen auf dem Gepäckträger des Multichargers zwei Kindersitze montiert werden?**

- Ja, einige Kindersitzmodelle (siehe „Welche Kindersitze können zur Montage auf dem Multicharger empfohlen werden?“) erlauben die Montage von zwei Sitzen hintereinander in Kombination mit dem Safety-Bar-Kit. Bitte setzen Sie das schwerere Kind immer auf den Kindersitz (DIN EN 14344) direkt hinter dem\*der Fahrer\*in.
- Der hintere Kindersitz (DIN EN 14344) darf mit max. 10 kg belastet werden, da sonst das Vorderrad stark entlastet wird und leicht abheben kann.
- Die Gewichtsfreigabe des Safety-Bar-Kits (max. 50 kg) darf keinesfalls überschritten werden.

### **Dürfen auf dem Gepäckträger des Multichargers ein Kind ohne Kindersitz und ein zweites Kind mit Kindersitz transportiert werden?**

- Ja, dies ist sowohl mit Passagierkit als auch Safety-Bar-Kit möglich. Das Kind ohne Kindersitz sollte das 7. Lebensjahr vollendet haben.
- Dieses Kind muss direkt hinter dem\*der Fahrer\*in sitzen. Der Kindersitz (DIN EN 14344) ist in der hinteren Position zu montieren und darf mit max. 10 kg belastet werden, da sonst das Vorderrad stark entlastet wird und leicht abheben kann.
- Bei der Verwendung des Safety-Bar-Kits darf die Gewichtsfreigabe (max. 50 kg) keinesfalls überschritten werden.
- Bei der Verwendung des Passagierkits darf die Gewichtsfreigabe des Gepäckträgers (max. 65 kg) keinesfalls überschritten werden.

### **Ab welchem Alter darf ich mein Kind im Safety-Bar-Kit ohne Kindersitz transportieren?**

- Wir empfehlen, Kinder erst ab dem vollendeten 7. Lebensjahr ohne Kindersitz im Safety-Bar-Kit zu transportieren. Der Transport ohne Kindersitz erfordert ein gutes Verständnis des Kindes für die Risiken als Sozios. (Arme und Beine nicht plötzlich vom Fahrzeug wegstrecken, keine ruckartigen Körperbewegungen durchführen etc.)
- Ab einem Alter von 9 Jahren empfehlen wir, die Kinder nur noch mit dem Passagierkit zu transportieren.
- Bei der Verwendung des Safety-Bar-Kits darf die Gewichtsfreigabe (max. 50 kg) keinesfalls überschritten werden.
- Bei der Verwendung des Passagierkits darf die Gewichtsfreigabe des Gepäckträgers (max. 65 kg) keinesfalls überschritten werden.

# Multicharger & Multicharger Mixte (S-Pedelec)

## Häufig gestellte Fragen (FAQ)

### **Dürfen Kinder auf dem Gepäckträger des Multichargers ohne Passagierkit oder Safety-Bar-Kit transportiert werden?**

- Ja, es dürfen bis zu zwei Kinder zwischen 1 und 7 Jahre in je einem Kindersitz (DIN EN 14344) transportiert werden.
- Wir empfehlen für diesen Fall allerdings immer die Verwendung des Safety-Bar-Kits. Die Reling des Safety-Bar-Kits bietet einen erweiterten Schutz der Kinder, falls das Rad auf die Seite fällt.
- Die Gewichtsfreigabe des Gepäckträgers (max. 65 kg) darf keinesfalls überschritten werden.

### **Dürfen auf dem Gepäckträger des Multichargers zwei Kindersitze montiert werden?**

- Ja, einige Kindersitzmodelle (siehe „Welche Kindersitze können zur Montage auf dem Multicharger empfohlen werden?“) erlauben die Montage von zwei Sitzen hintereinander in Kombination mit dem Safety-Bar-Kit.
- Bitte setzen Sie das schwerere Kind immer auf den Kindersitz (DIN EN 14344) direkt hinter dem\*der Fahrer\*in.
- Der hintere Kindersitz (DIN EN 14344) darf mit max. 10 kg belastet werden, da sonst das Vorderrad stark entlastet wird und leicht abheben kann.
- Die Gewichtsfreigabe des Safety-Bar-Kits (max. 50 kg) darf keinesfalls überschritten werden.

### **Dürfen auf dem Gepäckträger des Multichargers ein Kind ohne Kindersitz und ein zweites Kind mit Kindersitz transportiert werden?**

- Ja, dies ist nur mit Passagierkit erlaubt. Das Kind ohne Kindersitz muss das 7. Lebensjahr vollendet haben. Dieses Kind muss direkt hinter dem\*der Fahrer\*in sitzen. Der Kindersitz (DIN EN 14344) ist in der hinteren Position zu montieren und darf mit max. 10 kg belastet werden, da sonst das Vorderrad stark entlastet wird und leicht abheben kann.
- Die Gewichtsfreigabe des Gepäckträgers (max. 65 kg) darf keinesfalls überschritten werden.

### **Ab welchem Alter darf ich mein Kind im Safety-Bar-Kit ohne Kindersitz transportieren?**

- Bei S-Pedelecs dürfen Kinder bis zum vollendeten 7. Lebensjahr nur mit Kindersitz (DIN EN 14344) transportiert werden.
- Ab dem 7. Lebensjahr muss das Passagierkit verwendet werden.
- Der Transport von zwei Kindern, die das 7. Lebensjahr vollendet haben, ist bei S-Pedelecs nicht erlaubt.
- Die Gewichtsfreigabe des Gepäckträgers (max. 65 kg) darf keinesfalls überschritten werden.

# Multitinker (Pedelec)

## Häufig gestellte Fragen (FAQ)

### **Dürfen Kinder auf dem Gepäckträger des Multitinkers ohne Passagierkit oder Safety-Bar-Kit transportiert werden?**

- Ja, es dürfen bis zu zwei Kinder zwischen 1 und 7 Jahre in je einem Kindersitz (DIN EN 14344) transportiert werden.
- Wir empfehlen für diesen Fall allerdings immer die Verwendung des Safety-Bar-Kits. Die Reling des Safety-Bar-Kits bietet einen erweiterten Schutz der Kinder, falls das Rad auf die Seite fällt.
- Die Gewichtsfreigabe des Gepäckträgers (max. 65 kg) darf keinesfalls überschritten werden.

### **Dürfen auf dem Gepäckträger des Multitinkers zwei Kindersitze montiert werden?**

- Ja, einige Kindersitzmodelle (siehe „Welche Kindersitze können zur Montage auf dem Multicharger empfohlen werden?“) erlauben die Montage von zwei Sitzen hintereinander in Kombination mit dem Safety-Bar-Kit. Bitte setzen Sie das schwerere Kind immer auf den Kindersitz (DIN EN 14344) direkt hinter dem\*der Fahrer\*in.
- Die Gewichtsfreigabe des Safety-Bar-Kits (max. 50 kg) darf keinesfalls überschritten werden.

### **Dürfen auf dem Gepäckträger des Multitinkers ein Kind ohne Kindersitz und ein zweites Kind mit Kindersitz transportiert werden?**

- Ja, dies ist sowohl mit Passagierkit als auch Safety-Bar-Kit möglich. Das Kind ohne Kindersitz sollte das 7. Lebensjahr vollendet haben. Dieses Kind muss direkt hinter dem\*der Fahrer\*in sitzen. Der Kindersitz (DIN EN 14344) ist in der hinteren Position zu montieren.
- Bei der Verwendung des Safety-Bar-Kits darf die Gewichtsfreigabe (max. 50 kg) keinesfalls überschritten werden.
- Bei der Verwendung des Passagierkits darf die Gewichtsfreigabe des Gepäckträgers (max. 65 kg) keinesfalls überschritten werden.

### **Ab welchem Alter darf ich mein Kind im Safety-Bar-Kit ohne Kindersitz transportieren?**

- Wir empfehlen, Kinder erst ab dem vollendeten 7. Lebensjahr ohne Kindersitz im Safety-Bar-Kit zu transportieren. Der Transport ohne Kindersitz erfordert ein gutes Verständnis des Kindes für die Gefahren des Transports als Sozios. (Arme und Beine nicht plötzlich vom Fahrzeug wegstrecken, keine ruckartigen Körperbewegungen durchführen etc.)
- Ab einem Alter von 9 Jahren empfehlen wir, die Kinder nur noch mit dem Passagierkit zu transportieren.
- Die Gewichtsfreigabe des Gepäckträgers (max. 65 kg) darf keinesfalls überschritten werden.

**RIESE & MÜLLER**

Riese & Müller GmbH  
Am Alten Graben 2

D-64367 Mühlthal

+49 6151 36686-0

[www.r-m.de](http://www.r-m.de)